

FICHE 2 : TABLEAU D'ÉQUIVALENCE + DISPONIBILITÉ DES PRODUITS

Changement des termes pour décrire
la consistance des liquides épaissis

Déploiement dans les unités



Date de l'animation : _____ Direction : _____

CONTEXTE

Afin de se familiariser avec la nouvelle nomenclature et ainsi éviter les erreurs, un tableau d'équivalence a été produit.

TABLEAU D'ÉQUIVALENCE DE L'ANCIENNE NOMENCLATURE VS NOUVELLE À ADOPTER ET PRODUITS OFFERTS AU CIUSSS-EMTL

Ancienne nomenclature	Nomenclature Bostwick (à adopter à partir du 30 juin 2020)	Identification sur les contenants de produits et coupons-repas	Liquides offerts	
			maison	commercial
Pouding	BOSTWICK 4 (offert dans certains centres seulement)	Produits maison étiquetés : B4 Ex : B4 - jus d'orange épaissis	Jus orange Jus pomme Lait CHSLD seulement : Thé avec lait Café avec lait	---
Miel	BOSTWICK 10	Produits commerciaux et maison étiquetés : B10 Ex : B10 - jus d'orange épaissis	Ensure Prot. Max saveur vanille ou Ressource 2.0 (selon les centres) CHSLD seulement : Café avec lait Thé avec lait	Lassonde Hydra + : • Jus d'orange • Jus de pomme • Eau citronnée • Lait CHSLD seulement : • Jus de canneberges
Nectar	N'EST PLUS OFFERTE : les patients doivent être réévalués pour la consistance à offrir			
	BOSTWICK 18 (disponible le 24 novembre 2020 , sauf pour HMR et Pierre-Joseph-Triest dont la consistance B18 sera offerte à une date ultérieure)	Produits commerciaux et maison étiquetés : B18 Ex : B18 - jus d'orange épaissis	Ensure Prot. Max saveur vanille ou Ressource 2.0 (selon les centres) CHSLD seulement : Café avec lait Thé avec lait	Lassonde Hydra + : • Jus d'orange • Jus de pomme • Eau citronnée • Lait CHSLD seulement : • Jus de canneberges

**Maintenant, les liquides épaissis,
c'est au BOSTWICK que ça s'identifie!**

Contenu élaboré par les Services de nutrition clinique (Direction des services multidisciplinaires) et alimentaire (Direction des services techniques)
Mise en page par la Direction des ressources humaines, des communications et des affaires juridiques
Tous droits réservés © CIUSSS de l'Est-de-l'Île-de-Montréal, novembre 2020

Centre intégré
universitaire de santé
et de services sociaux
de l'Est-de-
l'Île-de-Montréal

Québec

